



T O K Y O R O P P O N G I R O T A R Y C L U B

東京六本木ロータリークラブ



「世界を見据えて進もう」
~Observe the world and proceed~
東京六本木ロータリークラブ会長

W E E K L Y R E P O R T

「率先しよう」
~Lead the Way~
国際ロータリークラブ会長

発行日 2006年12月18日
No. 20



12月4日

卓話 『周恩来との握手』
東京電力株式会社 顧問
日中友好協会 副会長
佐藤 嘉恭 様



ご紹介いただきました佐藤でございます。周恩来と握手をしたことが私にとって外交官生活で思い出す一つの経験でありまして、どこの任地でも中国の人にその話をすると、いっぺんで空気が和やかになり、また中国政府の要人は、おおそうかと喜んでくださる。それが外交官の生活を支えてくれる、そんな経験をいたしました。

周恩来さんとの握手は1965年の4月。インドネシアでバンドン会議10周年記念のときでした。55年の第1回バンドン会議には日本から当時の自民党副総裁の川島正次郎さんが団長で参加され、中国からは周恩来総理が来ておられました。まだ中国と国交正常化に至らないところで、スカルノ大統領主催の昼食会に川島さんと周恩来さんが招かれたのです。私は記録係で末席にいたんですが、スカルノさんは英語でしかお話になれない。周恩来さんは英語は堪能ですが、そういう場合で自分の国の言葉でお話になる。日本の中国語の専門官がスカルノさんと川島さんが話すことを中国語で周恩来に話をし、私は周恩来さんが話す内容を通訳が川島さんに伝える日本語を聞いて英語でスカルノさんに説明するというややこしい会談でした。その周恩来さんの第一声が、自分は日本との関係を最も重視しているということです。一国の総理が、まだ外交関係のない日本との関係を最も大事にしていると堂々と言ったことに私大変感銘を受けました。中国はすでに1950年代初め、新中国として独立して5~6年の段階で中国共産党政治局の中で対日関係を議論している。その随所、随所で周恩来さんが指示して日本との関係の調整の素地を作っておられた。井上靖の「天

平の薨」が60年代初めに周恩来さんの指示で翻訳されています。当時は戦後の日本について中国の方々は知識も資料もなかったわけですが、この本で日本とのつながりを良く考えるという



指示だったそうです。72年の国交正常化当時、中国は旧ソ連の脅威に晒され、安全保障の観点で日本の協力も求めなきゃならないという政治上の理由があったのですが、やはり周恩来さんの対日姿勢、指導力が大きかったと思います。

周恩来さんの握手は強烈な勢いで振るような握手。後々国交正常化で田中総理が北京空港に降り立ち、周恩来さんがお出迎えになったのですが、これも異例なことです。外交関係設定の交渉がまだ成立するかどうか分からない時に一国の総理が空港に行かれて握手をするという、その一点に集約した接受振りは、国の交わりの指導者の立ち居振る舞い方として大変重要だと周恩来さんの握手を通じて感じたわけです。日本と中国は体制も歴史的背景も違います。頭の中で勝手に相手の国のイメージを作って、それに合致しないからと怒っても喧嘩になるだけです。お互いの違いを尊重しながらお付き合いすることが、日中間の鉄則でなければならないと思っております。



■ 本日のプログラム

平成18年12月18日
クリスマス夜間例会



■ 次回のプログラム

平成19年1月15日
会長・副会長新年挨拶
水島 会長
森・浅田 副会長

12月25日、1月1日、1月8日は、休会です。

■ ニコニコBOX情報

小西 恭子さん

グランドハイアットのスタッフの皆様、
一年間ありがとうございました。

岡田 達雄さん

今週はエコプロダクツ展が開催されますが、
土曜日にはシンポジウムを主催します。

山中 祥弘さん

森英恵様の講話を楽しみにしておりました。

脇若 英治さん

今月は妻と次男の誕生月です。

宇佐見 千嘉さん

本日の森英恵様の卓話を楽しみにいたし
ております。

森 佳子さん

出張中で、先週のクラブ協議会に出られ
ず申し訳ありませんでした。

大橋 寛治さん

森英恵先生お忙しい中を卓話にお越しい
ただき誠にありがとうございました。

中川 勉さん

あっという間に年末です。

安間 百合子さん

昨夜 広尾ロータリーのチャリティクリ
スマスパーティーに参加してまいりました。

深田 宏さん

梶ヶ谷のゴルフ・トーナメントで二連勝
して喜んでます。いつでもお相手をし
ます。

小島 篤さん

クリスマスの会費10人分納めました。あ
とはプレゼント、フー!

スズキ・エドワードさん

アメリカへ行ってました。コロラド州の
ボルダーで「カサ」という和食屋デザ
インしました。ちかくにいかれるさいぜ
ひおたちよりください。

安井 悦子さん

森英恵様「美しく歩く」ことの勉強を楽
しみにしております。

渡邊 滋さん

寒さが身に沁みますね
病雁の夜寒に落ちて旅寝かな (芭蕉)
野ざらしを心に風のしむ身かな (芭蕉)



12月11日	合計	72,000円
	累計	1,566,000円

東京六本木ロータリークラブ

会長 水島 裕

幹事 篠塚 博

会報・広報
委員長 安井 悦子

会報・広報
副委員長 渡辺 美智子

事務局 〒106-0032東京都港区六本木6-10-3グランドハイアット東京内 TEL:03-4333-8773 URL:http://www.tokyoroppongi-rc.jp/